**Внеурочное занятие по французскому языку**

**«Далекий, но очень близкий нам французский язык»**

 **(7 класс)**

 У. - Bonjour les filles et les garcons! Ça va? (Ça va bien, merci!)

Bonjour les amateurs de la langue française! Nous somme heureuses de vous voir ici!

Aujourd’hui je vous invite a un voyage plus interesant a travers la France.

***1в****. Говорят, что «Германия создана, чтобы по ней путешествовать»*

*«Италия» - чтобы там проводить время, «Англия» - чтобы там размышлять, а « Франция»-для того, чтобы в ней жить!*

**2в.** Франция олицетворяет собой красоту и роскошь, изысканный вкус и историческое наследие многих эпох, загадочное обаяние старины и молодость современных поколений.

T: merci? Les filles. Et nous commençons notre voyage. Bon chance!

**1в.** Notre 1er station c’est Paris! Paris c’est la capital de la France. C’est le centre politique, administratf, culturel et scientifique du pays. Toute l’histoire de Paris c’est formée au tour de la Seine.

**2в.** Nous somme à Paris, et maintenent nous allons a la tour Eiffel. Le simbole de Paris c’est la tour Eiffel. Elle a ete construite par l’emgenier Gustave Eiffel pendant le festival de technique. Du hout de la tour Eiffel on peut voir le panorama de Paris.

**1в.** Maintenent notre station c’est la cathedrale Notre Dame de Paris, un des chef-d’oeuvre de l’architecture gotique, se trouve sur l’ile de Cite.

**Я**: Merci? Les filles. Спасибо!

Да, действительно, Франция очень красивая страна! Особенно ее столица.

Ну а мы продолжаем с вами наше путешествие по Франции. Сейчас мы отправляемся в страну слов и выражений.

Il y a 2 equipe «Les amis et Les etoile». Nous commencon notre concour .

Le 1er tour s’appelle «Qui est-ce?» первый тур нашей викториныназывается «Кто это?»

Вы увидите картинку и должны назвать профессию на французском языку, с которой они связаны.

КАРТИНКИ:

1.    Un professeur – учитель

2.    Un physicien - физик

3.    Un psychologue - психолог

4.    Un journaliste – журналист

5.    Un chimiste – химик

6.    Un banquier – банкир

7.    Un architecte – архитектор

 А теперь скажите, пожалуйста, похожи ли по звучанию французские слова с русскими? Да, похожи! Из французского языка пришло много слов, которые мы с вами употребляем в речи. Давайте посмотрим на экран и попробуем сказать эти слова по-французски.

Le 2em tour «Les mots» (слова)

КАРТИНКИ:

1.    Аккордеон – accordéon

2.    Актер, актриса – acteur, actrice

3.    Бигуди – bigoudi

4.    Бильярд – billard

5.    Кафе – café

6.    Код – code

7.    Натюрморт – nature morte

8.    Папье маше – papier mâché

9.    Салат – salade

МОЛОДЦЫ!

 А как вы думаете, сможем ли мы не употреблять слова, заимствованные из французского? Можно ли их заменить на исконно русские слова или выражения?

Я предлагаю вам перейти к следующему туру нашей викторины.

ТЕКСТ на СЛАЙДЕ

|  |
| --- |
| **Текст с заимствованиями**  |
| **Мы гуляли по шоссе и зашли в кафе, где ели бульон, круассан , желе. Далее мы пошли в театр на балет «Ромео и Джульетта». Во время антракта мы ходили в буфет и покупали десерт с лимонадом**.  |

Итак! Скажите, легко ли было? Трудно. Текст, который у вас получился, трудно читается, а местами смешно и нелепо. В данном тексте французские слова наиболее точно передают значение. Да и объем текста увеличивается почти вдвое.

Et, nous continuons. Le tour suivant c’est «Traduire sans dictionnaire .»

**Le tour suivant** с’est les proverbes. (пословицы)/

 Во французском языке, как и в русском, есть огромное количество пословиц. Давайте попробуем догадаться, как переводятся следующие пословицы.

ПОСЛОВИЦЫ:

1.  Qui cherche, trouve. – Кто ищет, тот найдет

2.   Qui langue a, à Rome va.– Язык до Киева доведет.

3.  Ce qui est écrit, écrit.– Что написано пером, не вырубишь топором.

4.   La nuit porte conseil.– Утро вечера мудренее

5.  Il n’ est jamais feu sans fumée.– Не бывает дыма без огня.

Et,Voila ! notre concour est terminé.

Наш конкурс подошел к концу. Давайте подведем итоги, посчитаем жетоны.

Победила команда…

Обе команды получают грамоты и сладкие призы.

В заключении хочется сказать, что французский язык нужно не просто учить, а получать от него удовольствие. Сегодня мы с вами почувствовали, что Франция рядом с нами. В русской речи, сами того не замечая, мы употребляем огромное количество заимствованных слов из французского языка.

*Начитавшись умных книжек*

*На различных языках*

*Мы в Нью-Йорке и в Париже*

*Объяснимся на руках.*

*Но в любом конце планеты*

*Не ударим в грязь лицом*

*Лишь говоря французским-*

*Идеальным языком*

*Потому что корифеи*

*Поголовно парль франсэ*

*И огромное спасибо*

*Гран мерси вам скажут все!*

**Merci beaucoup de notre reunion!**